

---

**Wytyczne dotyczące  
oznakowania CE**

**REYNAERS ALUMINIUM NV/SA**  
Oude Liersebaan 266 • B-2570 Duffel  
t +32 15 30 85 00 • f +32 15 30 86 00  
www.reynaers.com • info@reynaers.com



---

**Rozporządzenie o wyrobach budowlanych  
CPR: Deklaracja właściwości użytkowych  
oraz oznakowanie CE**

## 1. Wstęp

Niniejszy dokument zawiera wytyczne dotyczące zobowiązań prawnych związanych z wprowadzaniem wyrobów budowlanych (takich jak okna, drzwi czy ściany kurtynowe...) do obrotu.

Obowiązki związane z wprowadzaniem wyrobów budowlanych do obrotu reguluje Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r.

Rozporządzenie to jest znane jako Rozporządzenie o Wyrobach Budowlanych (CPR).

Pełny tekst rozporządzenia w języku angielskim jest dostępny pod adresem:

[http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/construction/legislation/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/construction/legislation/index_en.htm)

wersji polskojęzycznej na stronie **Ministerstwa Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej**:

[ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY \(UE\) NR 305/2011 z dnia 9 marca 2011 r.](#)

Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem 1 lipca 2013 r.

Rozporządzenie o Wyrobach Budowlanych zastępuje Dyrektywę 89/106/EWG w sprawie wyrobów budowlanych (CPD), która do 1 lipca 2013 regulowała oznakowanie CE wyrobów budowlanych.

Niniejszy dokument sporządzono w oparciu o CPR, wytyczne opracowane razem z Europejskim Stowarzyszeniem Aluminium (EAA) oraz Federacją Europejskich Związków Producentów Okien i Ścian Kurtynowych (FAECF) oraz informacje zaczerpnięte z odpowiednich norm wyrobów.

## 2. CPR - ogólne informacje i zasady

Rozporządzenie o wyrobach budowlanych określa warunki wprowadzania do obrotu lub udostępniania na rynku wyrobów budowlanych, poprzez ustanowienie zharmonizowanych zasad wyrażania właściwości użytkowych wyrobów budowlanych w odniesieniu do ich zasadniczych charakterystyk oraz zasad stosowania oznakowania CE na tych wyrobach.

Wymagania, które dany wyrób musi spełnić dla jego zamierzonego zastosowania są określone w zharmonizowanych normach (hEN, szerzej znanych jako normy wyrobu).

Opublikowano następujące normy zharmonizowane:

- hEN 14351-1: Okna i drzwi - Norma wyrobu, właściwości eksploatacyjne - Część 1: Okna i drzwi zewnętrzne bez właściwości dotyczących odporności ogniowej i/lub dymoszczelności.
- hEN 13830: Ściany osłonowe - norma wyrobu.

Jeśli wyrób budowlany jest objęty normą zharmonizowaną lub wydano dla niego europejską ocenę techniczną (EOT), producent powinien wystawić **deklarację właściwości użytkowych (DoP)** wprowadzając wyrób do obrotu.

Producent powinien także umieścić na wyrobie **oznakowanie CE**.

Istnieją różne poziomy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (AVCP). Znaczący to, że w zależności od poziomu oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych, niektóre zadania może wykonać sam producent, a inne muszą być wykonane pod nadzorem strony trzeciej. Podział zadań przedstawiono w Tabeli 1.

System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych jest określony w odpowiedniej normie zharmonizowanej dla danego wyrobu. Na przykład, dla standardowych okien/drzwi bez dodatkowych wymogów bezpieczeństwa takich jak wymóg odporności ogniowej i/lub dymoszczelności, zastosowanie ma system 3.

Zadanie	System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych				
	4	3	2+	1	1+
<b>Zadania producenta</b>					
Wstępne Badanie Typu (ITT)	X		X		
Zakładowa Kontrola Produkcji (ZKP)	X	X	X	X	X
Badanie wyrobu gotowego			X	X	X
<b>Zadania Jednostki Notyfikowanej</b>					
Wstępne Badanie Typu (ITT)		X		X	X
Wstępna inspekcja ZKP			X	X	X
Ciągły nadzór, ocena i akceptacja ZKP			X	X	X
Badanie sondażowe gotowego wyrobu					X

**Tabela 1: Systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych**

Państwa członkowskie wyznaczają punkty kontaktowe ds. wyrobów budowlanych. Zadaniem punktów kontaktowych jest dostarczanie informacji odnośnie wymagań dotyczących wyrobów budowlanych w danym kraju. Lista punktów kontaktowych jest dostępna pod adresem:

[http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/construction/files/cpr-nat-contact-points\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/enterprise/sectors/construction/files/cpr-nat-contact-points_en.pdf)

W Polsce jako Punkt Kontaktowy ds. Wyrobów Budowlanych wyznaczony został Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego:

[http://www.gunb.gov.pl/punkt\\_kontaktowy/index\\_pp.php](http://www.gunb.gov.pl/punkt_kontaktowy/index_pp.php)

Rozporządzenie o wyrobach budowlanych jasno określa obowiązki producenta.

Producent, który sporządza deklarację właściwości użytkowych jest odpowiedzialny za to, by wyrób spełniał deklarowane właściwości użytkowe.

O ile brak wskazań, że jest inaczej, państwa członkowskie przyjmują, że deklaracja zgodności jest dokładna i wiarygodna. Znaczący to, że jeśli deklaracja

właściwości użytkowych jest sporządzana zgodnie z zasadami określonymi w rozporządzeniu i wyrób uzyskał stosowane oznakowanie CE w jednym państwie, deklaracja i oznakowanie powinny zostać uznane w innym państwie bez potrzeby przeprowadzania dalszych badań, jeśli wyrób spełnia wymagania obowiązujące w tym państwie.

### **3. Obowiązki producenta**

Producent, wprowadzając wyrób budowlany do obrotu, powinien sporządzić deklarację właściwości użytkowych oraz umieścić na wyrobie oznakowanie CE.

Poprzez umieszczenie oznakowania CE, producent bierze na siebie odpowiedzialność za zgodność wyrobu z deklarowanymi właściwościami.

W celu sporządzenia deklaracji właściwości użytkowych, producent powinien przygotować dokumentację techniczną opisującą wszystkie istotne elementy, aby wykazać, że wyrób spełnia deklarowane właściwości użytkowe.

W przypadku wykorzystywania Wstępnych Badań Typu Reynaers (raporty z badań), odpowiednie strony instrukcji dotyczącej produkcji i wytwarzania lub odnośniki do odpowiednich stron takich instrukcji mogą stanowić część dokumentacji technicznej.

Dokumentację techniczną należy przechowywać wraz z kopią deklaracji właściwości użytkowych przez 10 lat po wprowadzeniu wyrobu do obrotu.

W przypadku wykorzystywania wyników badań systemodawcy (Kaskadowe ITT), producent musi posiadać zgodę systemodawcy na wykorzystanie wyników badań. W praktyce zgodę zapewnia się poprzez umowę z Reynaers, która pozwala producentowi na wykorzystanie wyników badań typu przeprowadzonych przez Reynaers.

Jeśli istnieje uzasadnione żądanie ze strony kompetentnego organu krajowego odpowiedzialnego za nadzór rynku, producent powinien być w stanie wykazać, że wyrób spełnia deklarowane właściwości użytkowe. Może się to odbyć w oparciu o dokumentację techniczną.

Każdemu wyrobowi należy nadać niepowtarzalny kod identyfikacyjny, aby zagwarantować jego identyfikowalność. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny powinien być umieszczony na wyrobie, a gdy nie jest to możliwe, może być umieszczony na opakowaniu. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny musi się znaleźć w deklaracji właściwości użytkowych wyrobu.

Producent powinien być wyraźnie wspomniany na wyrobie lub opakowaniu. Notka identyfikacyjna powinna zawierać nazwę, nazwę zastrzeżoną lub znak handlowy zastrzeżony oraz adres kontaktowy producenta. Adres kontaktowy powinien wskazywać na jeden punkt kontaktowy, w którym można się skontaktować z producentem.

Jeśli producent ma powody, by uważać, że wprowadzony przez niego do obrotu wyrób budowlany nie jest zgodny z deklaracją właściwości użytkowych, natychmiast podejmuje konieczne środki naprawcze, w celu zapewnienia zgodności wyrobu.

Producenci muszą przestrzegać przepisów dotyczących deklarowania obecności substancji niebezpiecznych. Zgodnie z rozporządzeniem, jeśli masa substancji

niebezpiecznych stanowi więcej niż 0.1% wyrobu (okna, drzwi, ściany kurtynowej...) należy przekazać stosowną informację. W przypadku wyrobów dostarczanych przez Reynaers taka informacja znalazłaby się w paszporcie danego produktu.

Do wyrobów powinna być dołączona instrukcja obsługi oraz informacje dotyczące bezpieczeństwa związane z używaniem wyrobu. Informacje te muszą być dostarczone w języku określonym przez dane państwo członkowskie.

Producent powinien dostarczyć instrukcję konserwacji produktu, aby zapewnić utrzymanie deklarowanych właściwości użytkowych.

## **4. Deklaracja właściwości użytkowych**

### **4.1 Zawartość deklaracji właściwości użytkowych**

Deklaracja właściwości użytkowych powinna zawierać następujące informacje:

- Numer deklaracji
- Określenie wyrobu, dla którego deklaracja została sporządzona (np. nazwa systemu)
- System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych w oparciu o który sporządzono deklarację
- Datowane odniesienie do odpowiedniej normy wyrobu w oparciu o którą sporządzono deklarację (np. hEN 13830:2003)
- Zamierzone zastosowanie wyrobu
- Wykaz zasadniczych charakterystyk określonych w zharmonizowanych normach dla określonego zamierzonego zastosowania
- Właściwości użytkowe co najmniej jednej z zasadniczych charakterystyk odpowiednich dla zamierzonego zastosowania
- Jeśli podawanie właściwości użytkowych nie jest wymagane, można użyć liter „NPD” (właściwości użytkowe nieustalone).
- Numer identyfikacyjny odpowiedniej dla danej deklaracji jednostki notyfikowanej
- Jeśli to konieczne, informację dotyczącą substancji niebezpiecznych.
- Deklaracja odpowiedzialności i podpis.

Przykładowa deklaracja znajduje się w Załączniku 1.

### **4.2 Dostarczanie deklaracji właściwości użytkowych**

Kopia deklaracji właściwości użytkowych powinna być udostępniona w formie papierowej bądź elektronicznej (np. w pliku pdf).

Gdy partia tego samego wyrobu jest dostarczana jednemu użytkownikowi, może być dołączona jedna kopia deklaracji właściwości użytkowych.

Na życzenie klienta deklaracja powinna być dostarczona w formie papierowej. Deklaracja właściwości użytkowych jest dostarczana w języku lub językach wymaganych przez państwo członkowskie, w którym wyrób jest udostępniany.

## 5. Oznakowanie CE

Oznakowanie CE wskazuje, że wyrób jest zgodny z deklarowanymi właściwościami użytkowymi i wymaganiami określonymi rozporządzeniem o wyrobach budowlanych.

Oznakowanie CE powinno się umieszczać na wszystkich wyrobach dla których producent sporządził deklarację właściwości użytkowych.

Poprzez umieszczenie oznakowania CE producent bierze na siebie odpowiedzialność za zgodność wyrobu z deklarowanymi właściwościami.

Jeśli nie sporządzono deklaracji właściwości użytkowych nie można umieścić oznakowania CE na wyrobie.

CE jest jedynym oznakowaniem potwierdzającym zgodność wyrobu budowlanego z deklarowanymi właściwościami użytkowymi w odniesieniu do jego zasadniczych charakterystyk.


Państwo członkowskie nie powinno zakazać udostępniania na rynku ani stosowania wyrobów budowlanych noszących oznakowanie CE, jeśli deklarowane właściwości użytkowe odpowiadają wymaganiom dla takiego zastosowania w danym państwie członkowskim.

### 5.1 Zawartość oznakowania CE

Oznakowanie CE powinno zawierać następujące informacje:

- Symbol graficzny oznakowania CE
- Ostatnie 2 cyfry roku, w którym oznakowanie zostało przyznane
- Nazwa, nazwa zastrzeżona lub zastrzeżony znak towarowy i adres kontaktowy producenta
- Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu
- Numer referencyjny powiązanej deklaracji właściwości użytkowych
- Datowane odniesienie do normy zharmonizowanej
- Zamierzone zastosowanie wyrobu określone w normie zharmonizowanej
- Poziom lub klasa deklarowanych właściwości użytkowych (jak wykazano w deklaracji właściwości użytkowych)
- Numer identyfikacyjny jednostki notyfikowanej

Poniżej przedstawiono przykładowe oznakowanie CE.

 <b>13</b>  Producent okien i drzwi Sp. z o.o. Miasto, POLSKA  Nr DOEEI30GD001-4	
EN 14351-1:2006+A1:2010  Drzwi zewnętrzne	
Wodoszczelność	3A
Odporność na obciążenie wiatrem	B1
Wysokość [mm]	2100
Przenikalność cieplna ( $U_D$ ) [W/m <sup>2</sup> K]	1,8
Współczynnik całkowitej przepuszczalności energii słonecznej [%]	60
Przepuszczalność światła ( $\tau_v$ ) [%]	72
Przepuszczalność powietrza	1

**Rys. 1: Przykład oznakowania CE**

## 5.2 Dostarczanie oznakowania CE

Oznakowanie CE umieszcza się przed wprowadzeniem wyrobu budowlanego do obrotu.

Oznakowanie CE umieszcza się na wyrobie budowlanym lub na jego etykiecie w sposób widoczny, czytelny i trwały. W przypadku gdy nie jest to możliwe lub nie można tego zapewnić z uwagi na charakter wyrobu, umieszcza się je na opakowaniu lub na dokumentach towarzyszących.

W praktyce znaczy to, że w wielu przypadkach oznakowanie CE jest dostarczane z dokumentami towarzyszącymi lub jest umieszczane na opakowaniu.

## 6. Połączenie deklaracji właściwości użytkowych i oznakowania CE

Przy większości projektów zazwyczaj dostarczane jest więcej niż jedno okno (drzwi, drzwi przesuwne...).

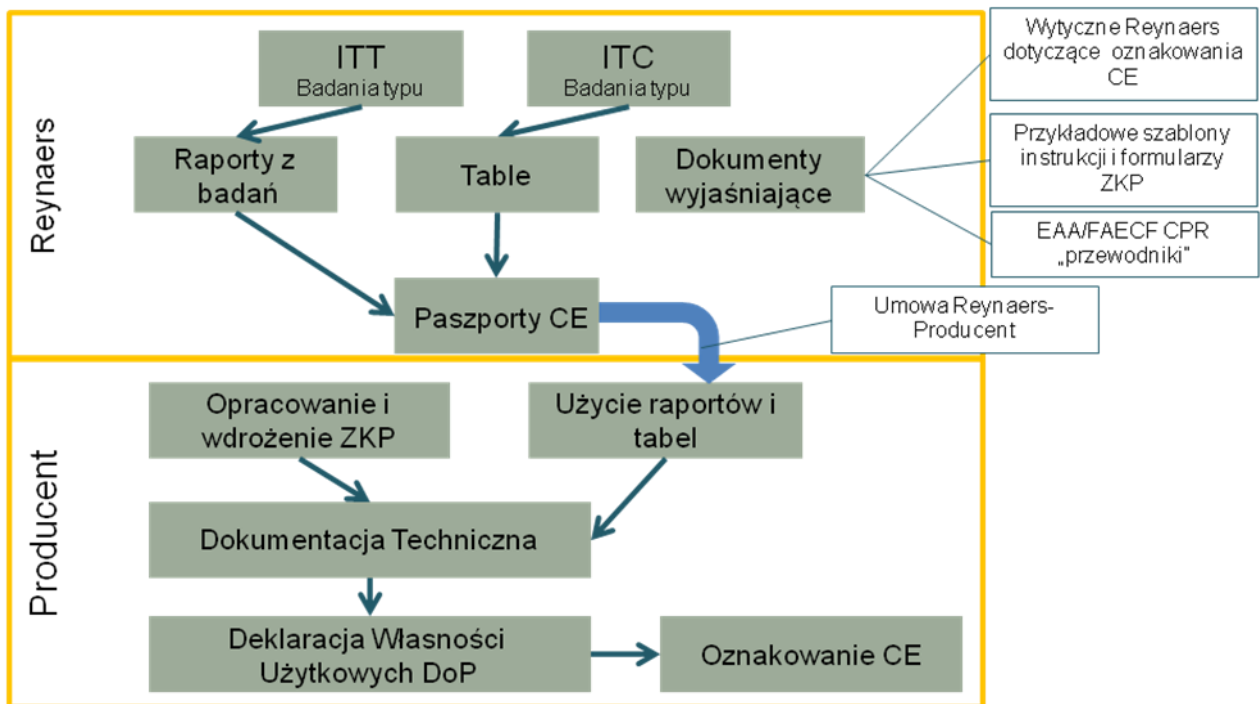
W celu ograniczenia ilości dokumentów, istnieje możliwość połączenia deklaracji właściwości użytkowych i oznakowania CE w jeden dokument i/lub umieszczenia deklaracji właściwości użytkowych różnych wyrobów dla jednego projektu w jednym dokumencie (patrz przykład w Załączniku 2).

Jeśli deklaracja jest połączona z oznakowaniem CE, dokument ten musi spełniać wymagania dotyczące zarówno deklaracji jak i oznakowania (patrz przykład w Załączniku 1).

## 7. W praktyce

### 7.1 Ogólny schemat

W praktyce, pracując z systemem Reynaers zastosowanie ma tak zwane kaskadowe badanie typu. Wyjaśnia to Rys. 2.



Rys. 2: Ogólny schemat sporządzania deklaracji właściwości użytkowych i oznakowania CE

Reynaers przeprowadza badanie typu (ITT) oraz obliczenia typu (ITC): są to badania i obliczenia mające na celu ustalenie właściwości użytkowych (np. wodoszczelności, odporności na obciążenie wiatrem, wartości U...).

Na tej podstawie powstają raporty z badań zawierające wyniki badań (np. tabele wartości U).



Dla różnych wyrobów właściwości użytkowe są podsumowywane w tak zwanych "Paszportach produktu dla deklaracji właściwości użytkowych i oznakowania CE" (Paszport produktu).

Poprzez umowę z Reynaers (zgodnie z CPR), producentom zezwala się na wykorzystanie odpowiednich raportów z badań i paszportów produktów.

Kiedy producent wdraża własny system zakładowej kontroli produkcji (ZKP), dokumentacja techniczna w nim zawarta może stanowić podstawę dla sporządzenia deklaracji właściwości użytkowych.

W oparciu o deklarację, sporządza się oznakowanie CE.

## 7.2 Umowa pomiędzy Reynaers a producentem

Artykuł 36 CPR wyraźnie zezwala na wykorzystanie wyników badań systemodawcy (tak zwane kaskadowe ITT) po otrzymaniu **zgody** ze strony systemodawcy.

W tym celu Reynaers stworzył umowę, która określa zakres obowiązków i odpowiedzialności zarówno Reynaers jak i producenta (patrz przykład w Załączniku 3).

W przypadku wątpliwości, producent może przedłożyć tę umowę jako dowód, że uzyskał zgodę Reynaers na wykorzystywanie wyników badań do celów sporządzenia deklaracji.

## 7.3 Zakładowa Kontrola Produkcji (ZKP)

Producent jest zobowiązany wdrożyć system zakładowej kontroli produkcji, aby zagwarantować, że wyroby wprowadzane do obrotu spełniają deklarowane właściwości użytkowe.

System zakładowej kontroli produkcji powinien składać się z instrukcji, regularnych inspekcji oraz badań/ocen oraz wykorzystywać wyniki do kontroli surowców i innych dostarczanych materiałów i komponentów, procesu produkcji oraz wyrobu.

System ZKP powinien obejmować:

- Wyznaczenie osoby odpowiedzialnej za ZKP
- Przystosowanie ZKP do specyficznych cech wyrobu
- Przestrzeganie instrukcji dostawcy systemu (Reynaers) dotyczących produkcji i wytwarzania
- Opis procedur, badań, i metod oceny wykorzystywanych do kontroli dostarczanych i gotowych wyrobów
- Dokumentacja i utrzymanie systemu ZKP
- Przystosowanie badań próbek do ilości i typu wyrobu
- Dokumentacja regularnych przeglądów i konserwacji wszystkich urządzeń i narzędzi używanych w procesie produkcji
- Kontrola, kalibracja i dokumentacja całego oprzyrządowania i narzędzi pomiarowych
- Raporty ze wszystkich negatywnych badań i pomiarów oraz podjęte działania naprawcze
- Procedury na piśmie, które określają jak postępować z wyrobami, które nie spełniają wymagań

- 
- Przygotowanie dla każdego projektu dziennika, w którym zestawiane są poszczególne informacje. To dokumentacja techniczna projektu, która stanowi podstawę przygotowania deklaracji właściwości użytkowych.

Jeśli przedsiębiorstwo działa w ramach systemu zarządzania jakością ISO 9001, który spełnia wymagania określonej normy wyrobu, można go uznać za spełniający wymagania ZKP.

Aby pomóc we wdrażaniu systemu ZKP Reynaers przygotował wzory różnych instrukcji oraz wzory formularzy rejestracyjnych.

Już istniejące instrukcje lub formularze rejestracyjne lub środki mogą być zachowane i w razie konieczności uzupełnione o pozycje dotyczące konkretnego wyrobu.

Przykłady wzorów instrukcji i formularzy znajdują się w Załączniku 4 i Załączniku 5.

Kompletny zestaw wzorów można uzyskać u lokalnego przedstawiciela Reynaers.



## Załącznik 1: Przykładowa deklaracja właściwości użytkowych



# Deklaracja właściwości użytkowych

Nr DOEEI30GD001

Drzwi zewnętrzne

MWM ltd - Producent Okien Metalowych ltd / Skrytka pocztowa 21, B-1050, Bruksela

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Jednostka notyfikowana	Ocena i weryfikacja stałości właściwości użytkowych	hEN
	EN 14351-1:2010			
Wodoszczelność Nieosłonięte	6B	[1]	System3	EN 14351-1:2010
Substancje niebezpieczne				
Odporność na obciążenie wiatrem -Ciśnienie testowe P1 - Odkształcenie ramy	5 A	[1] [1]		
Odporność na uderzenie Wysokość spadku [mm]	700	[1]		
Nośność urządzeń zabezpieczających	NPD	-		
Wysokość [mm]	2200	-		
Sposób otwierania	NPD	-		
Siły operacyjne	NPD	-		
Izolacyjność akustyczna [dB]	38	-		
Przenikalność cieplna [W/m2K]	1,2	-		
Właściwości związane z promieniowaniem Współczynnik całkowitej przepuszczalności energii słonecznej (g) Przepuszczalność światła ( $\tau_v$ )	0,58 0,45	- -		
Przepuszczalność powietrza	4	[2]		

[1] Jednostka notyfikowana A (9999) [2] Jednostka notyfikowana B (8888) [3] Jednostka notyfikowana C (7777) [4] Jednostka notyfikowana D (6666) [5] Jednostka notyfikowana D (5555)

Właściwości użytkowe wyrobów o wyżej wymienionych niepowtarzalnych kodach identyfikacyjnych są zgodne z zadeklarowanymi właściwościami użytkowymi.  
Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność Producenta Okien Metalowych ltd / Skrytka pocztowa 21, B-1050, Bruksela

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta przez:

Imię i nazwisko oraz stanowisko	Miejsce i data wydania	Podpis



## Załącznik 2: Przykład deklaracji właściwości użytkowych dla więcej niż 1 wyrobu

# Deklaracja właściwości użytkowych

Nr DOEEI30GD001

MWM Ltd - Producent Okien Metalowych Ltd / Skrytka pocztowa 21, B-1050, Bruksela

Drzwi Zewnętrzne												
EN 14351-1:2006 + A1:2010				Ocena i weryfikacja stałości właściwości użytkowych 3				Jednostka notyfikowana Nr 9999				
Zasadnicze charakterystyki:												
Nr	Wodoszczelność	Substancje niebezpieczne	Odporność na obciążenie wiatrem	Odporność na uderzenie	Nośność urządzeń zabezpieczających	Wysokość [mm]	Sposób otwierania	Izolacyjność akustyczna $R_w$ (C, Ctr) [dB]	Przenikalność cieplna $U_D$ [W/m <sup>2</sup> K]	Współczynnik całkowitej przepuszczalności energii słonecznej [%]	Przepuszczalność światła (τv) [%]	Przepuszczalność powietrza
1	3A	-	B1	1	-	2200	Npd	Npd	1,8	60	72	1
2	3A	-	B1	1	-	2100	Npd	Npd	1,8	60	72	2
3	3A	-	B1	Npd	-	2200	Npd	Npd	1,2	-	-	2
4	3A	-	B1	Npd	-	2100	Npd	Npd	1,8	60	72	1
5	6B	-	B1	npd	-	2150	Npd	npd	1,8	60	72	1

**Npd** = właściwości użytkowe nieustalone

użytkowe wyrobów o wyżej wymienionych niepowtarzalnych kodach identyfikacyjnych są zgodne z zadeklarowanymi właściwościami użytkowymi.

Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność Producenta Okien Metalowych Ltd / Skrytka pocztowa 21, B-1050, Bruksela

Podpisano w imieniu i na rzecz producenta przez:

Imię i nazwisko oraz stanowisko	Data i miejsce wydania	Podpis



## Załącznik 3: Przykładowa umowa na wykorzystanie wyników badań

### Umowa o oznakowaniu CE

Niniejsza umowa została zawarta pomiędzy:

Reynaers Aluminium, Oude Liersebaan 266, B-2570 Duffel, Belgia, zwanym dalej Reynaers

a

[Nazwa producenta], [ulica], [kod pocztowy i miasto], [kraj], zwanym dalej Użytkownikiem Systemu

### Zakres

Niniejsza umowa została zawarta w celu przestrzegania uproszczonych procedur, na podstawie których sporządza się deklarację właściwości użytkowych zgodnie z Rozporządzeniem o wyrobach budowlanych (Rozporządzenie nr 305/2011 z dnia 9 marca 2011r. - tak zwane CPR), zwłaszcza uproszczonej procedury opisanej w punkcie 1(c) artykułu 36.

Procedura ta jest znana pod nazwą Kaskadowego ITT. Zgodnie z tą procedurą producentowi (Użytkownikowi Systemu) zezwala się na wykorzystywanie wyników badań systemodawcy pod pewnymi warunkami.

Reynaers Aluminium przeprowadził badania pod zwierzchnictwem jednostek notyfikowanych, aby ustalić właściwości użytkowe wyrobów zgodnie z normami:

- hEN 14351-1: Okna i drzwi - Norma wyrobu, właściwości eksploatacyjne - Część 1: Okna i drzwi zewnętrzne bez właściwości dotyczących odporności ogniowej i/lub dymoszczelności.
- hEN 13830: Ściany osłonowe - norma wyrobu.

Właściwości użytkowe zostały podsumowane w "Paszporcie produktu: deklaracja właściwości użytkowych i oznakowanie CE" (paszport produktu) jako wskazówki odnośnie tego, jakie właściwości mogą zostać zadeklarowane.

Reynaers przygotował wytyczne dotyczące oznakowania CE oraz wzory, które mogą być wykorzystywane przez Użytkownika Systemu w celu sporządzenia deklaracji właściwości użytkowych oraz oznakowania CE.

Na mocy niniejszej umowy zezwala się Użytkownikowi Systemu na wykorzystywanie wyników badań Reynaers, paszportów produktów, wytycznych oraz wzorów do celów sporządzania deklaracji właściwości użytkowych oraz oznakowań CE na warunkach określonych poniżej.

### Warunki

Użytkownik Systemów wykorzystuje komponenty i materiały zgodnie z katalogami Reynaers oraz instrukcjami produkcji. W przypadku odejścia od standardowych rozwiązań Reynaers, obowiązkiem Użytkownika Systemu jest zagwarantowanie, że zadeklarowane właściwości użytkowe będą utrzymane.

Użytkownik Systemu jest odpowiedzialny za sporządzenie deklaracji właściwości użytkowych i oznakowania CE wyrobów wprowadzanych do obrotu i przestrzeganie przepisów i zasad określonych w Rozporządzeniu i Wyrobach Budowlanych oraz w mających zastosowanie normach zharmonizowanych.

Reynaers podejmie wszelkie kroki, by zapewnić, że wszelkie dostarczane materiały są zgodne z materiałami wykorzystywanymi przy przeprowadzaniu wstępnych badań typu ITT.

Zgodnie z CPR, w przypadku uzasadnionego żądania ze strony kompetentnego organu krajowego, Użytkownik Systemu jest zobowiązany przedłożyć niezbędną dokumentację oraz udzielić wszelkich informacji, aby wykazać, że wyrób spełnia deklarowane właściwości użytkowe.

W przypadku problemów z komponentami lub problemów z zastosowaniem wyrobu zgodnie z opisem wyrobu Reynaers, Użytkownik Systemu niezwłocznie poinformuje Reynaers o problemach, aby firma Reynaers mogła podjąć niezbędne kroki.



---

W razie konieczności lub po przeprowadzeniu nowych, istotnych badań, Reynaers wprowadzi poprawki do paszportu produktu i udostępni je Użytkownikowi Systemu w rozsądnym terminie.

Reynaers będzie na bieżąco uaktualniał instrukcje przetwarzania i będzie je udostępniał Użytkownikowi Systemu w poprawionej wersji, o ile zmiany te będą istotne dla prawidłowego zastosowania wyrobu, w rozsądnym terminie.

Jeśli Reynaers wejdzie w posiadanie nowych informacji istotnych dla danego wyboru lub dla przetwarzania oraz montowania systemu, udostępni je Użytkownikowi Systemu w rozsądnym terminie.

Na życzenie Użytkownika Systemu Reynaers może zorganizować szkolenie w zakresie prawidłowego przetwarzania systemu.

Niniejsza umowa wygasa po 5. latach od jej podpisania.

W przypadku wyraźnego niewłaściwego wykorzystania wyników badań i/lub paszportów produktów, Reynaers ma prawo odstąpić od umowy przed terminem jej wygaśnięcia.

W imieniu Użytkownika Systemu:

W imieniu Reynaers:

Data:

## Załącznik 4: Przykładowy formularz instrukcji

### INS 1 Kontrole dostarczanych profili, blach i nawietrzaków

**Data:**

**Wersja:** 01

**Autor:** BCCA / Reynaers

**Status:** Propozycja

**Ogólne instrukcje robocze:**

Dostarczane profile, blachy i nawietrzaki:

- Należy sprawdzić czy ilość i kolor są zgodne z zamówieniem
- Należy sprawdzić opakowanie
- Należy sprawdzić czy dostarczone odpowiednie materiały
- Należy zweryfikować wymiary i powłoki<sup>3</sup>
- Jeśli sprawdzona pozycja/-e nie jest/są zgodna/-e, należy zastosować INS 5.

**Rejestracja:** Tak

**Pozycje do uwzględnienia na formularzach rejestracyjnych:**

Numer / system profilu

Ilość

Numer referencyjny Formularza Dostawy

**Nr formularza:** REG 1

**Częstotliwość:** Przy każdej dostawie

**Instrukcje bezpieczeństwa:** Własne instrukcje (uprawnienie do obsługi wózka widłowego itp.)

**Dokumenty odniesienia:**

- Cennik Reynaers
- Krajowe wytyczne dotyczące architektonicznych systemów aluminiowych<sup>4</sup>

**Narzędzia:**

- Wózek widłowy do przemieszczania dużych i ciężkich paczek
- Wzorniki kolorów RAL
- Przyrząd do pomiaru grubości powłoki

	Podpis	Stanowisko	Data:
Sprawdził:			
Zatwierdził:			
Zachował i rozdysponował:			

<sup>3</sup>W ramach wewnętrznego systemu jakości, Reynaers, jako dostawca systemu, sprawdza profile dostarczane przez firmy zajmujące się wyciskaniem, anodowaniem lub lakierowaniem proszkowym pod kątem odchyłań wymiarów i kształtu, powłoki, anodowania itp., przed dostarczeniem ich producentom stolarki aluminiowej. W związku z tym Reynaers gwarantuje jakość wyrobów

<sup>4</sup>Takie jak: *Kwaliteitshandboek Aluminium Center Vlaanderen (B)*, *VMRG kwaliteitseisen en adviezen (NL)*, *Information and publications of the C-A-B (UK)*.



## Załącznik 5: Przykładowy formularz rejestracyjny

REG 1 Kontrole dostarczanych profili, blach i nawietrzaków

### Formularz rejestracyjny

Wersja: 01

Autor: Reynaers

#### Kontrole dostarczanych produktów

data:	sprawił	dostawca	Nr formularza dostawy	Nr zamówienia wewnętrznego	Materiał: 1. profile 2. blachy 3. nawietrzaki (uwzględnij typ!)	Opakowanie: Kontrola wzrokowa: OK / N OK	Ilość: OK / N OK	Kolor powłoki proszkowej lub anodowanej: OK / N OK	Uwagi/działania

	Podpis	Stanowisko	data:
Sprawił:			
Zatwierdził:			
Zachował i rozdysonował:			